

Sähköisestä viestinnästä annetun lain (Slovenian tasavallan virallinen lehti 130/22 ja 18/23-ZDU-10) 228 §:n 7 momentin nojalla digitaalisesta muutoksesta vastaava ministeri antaa yhteisymmärryksessä sisäministerin, puolustusministerin ja Slovenian tiedustelu- ja turvallisuusviraston johtajan kanssa seuraavat

Säännöt laillisessa telekuuntelussa käytettävistä laitteista ja rajapinnoista

1 § (Sisältö)

(1) Näissä säännöissä määritetään laillisessa telekuuntelussa käytettävien laitteiden asianmukaiset rajapinnat ja toiminnot, jotka operaattorin on tarjottava sähköisen viestinnän laillista valvontaa varten Slovenian tasavallassa.

(2) Nämä säännöt on hyväksytty ottaen huomioon teknisiä määräyksiä ja tietoyhteiskunnan palveluja koskevia määräyksiä koskevien tietojen toimittamisessa noudatettavasta menettelystä 9 päivänä syyskuuta 2015 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2015/1535 (EUVL L 241, 17.9.2015, s. 1) mukainen standardeja ja teknisiä määräyksiä koskeva tiedotusmenettely.

2 § (Määritelmät)

(1) Näissä säännöissä käytetyillä termeillä on seuraavat merkitykset:

1. "Luovutusrajapinta" tarkoittaa toiminnanharjoittajan puolella olevaa rajapintaa, joka mahdollistaa kuuntelutulosten siirtämisen toimivaltaiselle viranomaiselle.
2. "Yleinen viestintäverkko" tarkoittaa sähköistä viestintäverkkoa, jota käytetään kokonaan tai pääasiassa sellaisten yleisten viestintäpalvelujen tarjoamiseen, jotka mahdollistavat tiedonsiirron verkon liityntäpisteiden välillä.
3. "Valvottu liityntäpiste" tarkoittaa liityntäpistettä, joka on sähköisen viestinnän lakisääteisen valvonnan alainen.
4. "Toimeksiannon jäljennös" tarkoittaa sähköistä viestintää koskevan lain (Slovenian tasavallan virallinen lehti nro 130/22 ja 18/23-ZDU-10) 228 §:n mukaisesti myönnettyä asiakirjaa (jäljempänä "laki").
5. "Laillisen telekuuntelun yhteydessä siepattu viestintä" tarkoittaa viestintää, joka
 - on peräisin valvotusta liityntäpisteestä tai päättyy siihen,
 - ohjataan valvottuun liityntäpisteeseen ja tallennetaan väliaikaisesti tallennuslaitteeseen,
 - ohjataan valvotusta liityntäpisteestä tallennuslaitteisiin tai sitä pyydetään sieltä valvotusta liityntäpisteestä, tai
 - ohjataan valvotusta liityntäpisteestä toiseen yleisen viestintäverkon tai muun päätelaitteen liityntäpisteeseen tai joka kulkee muiden toiminnanharjoittajien yleisten viestintäverkkojen kautta.
6. "Toimivaltainen viranomainen" tarkoittaa viranomaisista, joka toteuttaa sähköisen viestinnän oikeudellista valvontaa rikosoikeudellisia menettelyjä koskevan lainsäädännön tai Slovenian tiedustelu- ja turvallisuusvirastoon sovellettavan lain mukaisesti.

7. "Siepattua viestintää koskevat tiedot" tarkoittavat merkinantoa ja muuta tietoa, joka on tarpeen tietyn siepattuun viestintään liittyvän julkisen viestintäpalvelun perustamiseksi ja toteuttamiseksi.
8. "Liityntäpiste" tarkoittaa verkkoliityntäpistettä tai muuta yleisen viestintäverkon pistettä.
9. "Siepatun viestinnän sisältö" tarkoittaa kahden tai useamman yleisten viestintäpalvelujen käyttäjän välillä vaihdettua tietoa, lukuun ottamatta siepattua viestintää koskevia tietoja.
10. "Sähköisen viestinnän laillinen valvonta" tarkoittaa sähköisen viestinnän valvontatoimenpidettä, johon sisältyy kaikenlaisen viestinnän laillinen kuuntelu ja valvonta ja sekä todisteiden turvaaminen kaikenlaisesta yleisessä viestintäverkossa tapahtuvasta viestinnästä, jonka toimivaltaiset viranomaiset suorittavat rikosoikeudellisia menettelyjä koskevan lainsäädännön tai Slovenian tiedustelu- ja turvallisuusvirastoa koskevan lainsäädännön mukaisesti.
11. "Laillinen telekuuntelu" tarkoittaa rikosoikeudellista menettelyä koskevan lain tai Slovenian tiedustelu- ja turvallisuusvirastoa koskevan lainsäädännön perusteella määrättyä menettelyä, jossa kerätään sisältöä, olosuhteita ja tosiseikkoja, jotka liittyvät viestintään tietyssä yleisen viestintäverkon kohdassa.

(2) Muilla näissä säännöissä käytetyillä termeillä on sama merkitys kuin laissa.

3 § (Perusvaatimukset)

(1) Toiminnanharjoittajan on asennettava sähköiseen viestintäverkkoonsa sellaiset rajapinnat ja laitteet, joiden avulla se voi toimeksiannon jäljennöksen saatuaan mahdollistaa laillisen telekuuntelun tietyssä valvotussa liityntäpisteessä toimeksiannon jäljennöksessä määritellyllä tavalla, laajuudessa ja sen keston ajan.

(2) Toiminnanharjoittajan on varmistettava, että sen sähköisessä viestintäverkossa on tarvittava määrä solmukohtia sekä niiden järjestely verkossa, johon on asennettu lailliseen telekuunteluun tarkoitetut laitteet, jotta kuuntelutuloksiin pääsy voidaan varmistaa aina ja vastaavalla tavalla kustakin valvotusta liityntäpisteestä, joka käyttää tilapäisesti tai pysyvästi toiminnanharjoittajan yleistä viestintäverkkoa tai -palvelua.

(3) Laillinen telekuuntelu tapahtuu siten, että telekuunneltuun viestintään osallistuvat henkilöt ja muut asiattomat henkilöt eivät havaitse laillista telekuuntelua. Laillisen telekuuntelun toteuttamiseen tarkoitettujen välineiden ja laitteiden käyttö ei saa muuttaa siepatun viestinnän tai muiden yleisten viestintäpalvelujen toimintaominaisuuksia tai laatua.

(4) Lailliseen telekuunteluun tarkoitettujen laitteiden ja rajapintojen on mahdollistettava laillisen telekuuntelun lopettaminen tietyssä valvotussa liityntäpisteessä välittömästi sähköisen viestinnän laillisen valvonnan sallitun keston päätyttyä kyseisessä liityntäpisteessä tai kun toiminnanharjoittaja saa ilmoituksen siitä, että kyseisen liityntäpisteen sähköisen viestinnän laillinen valvonta on päättynyt.

(5) Toiminnanharjoittaja tarjoaa sellaiset laitteet ja rajapinnan, että kaikki toimivaltaiset viranomaiset voivat samanaikaisesti valvoa sähköistä viestintää laillisesti.

4 § (Laitteet ja kuuntelun tulokset)

(1) Toiminnanharjoittajan on käytettävä tällaisia laitteita toimittaakseen toimivaltaiselle viranomaiselle seuraavat tiedot siepatusta viestinnästä siepatun viestinnän sisällön lisäksi:

1. valvotun liityntäpisteen numero tai muu nimi tai käyttäjän tunniste,
2. liityntäpisteen numero tai muu nimi:
 - johon valvottu liityntäpiste yrittää muodostaa yhteyden, vaikka yhteyden muodostaminen epäonnistuisi, tai
 - joka haluaa muodostaa yhteyden valvottuun liityntäpisteeseen, vaikka yhteyttä ei olisi saatu onnistuneesti muodostettua tai jos se ohjattiin muualle tai ohjattiin tallennuslaitteeseen (tiedontallennuslaite),
3. jos kyseessä on uudelleenreititys, myös kaikkien niiden liityntäpisteiden numerot tai muut nimet, joihin siepattu viestintä reititettiin uudelleen,
4. tiedot seurattavassa pääte pisteessä käytetyn julkisen viestintäpalvelun tyypistä tai sen ominaisuuksista,
5. tekniset syyt valvotun liityntäpisteen ja minkä tahansa muun liityntäpisteen välisen yhteyden päättymiseen tai siihen, ettei yhteyttä valvottuun liityntäpisteeseen ole muodostettu,
6. yksityiskohtaisimmat saatavilla olevat tiedot valvotun liityntäpisteen sijainnista, jos kyseessä on yleisten matkaviestinverkkojen valvottu liityntäpiste,
7. päivämäärä ja kellonaika, jona viestintä yritettiin siepata, jos yhteyttä ei ole muodostettu, sekä päivämäärä ja kellonaika, jolloin telekuunneltu viestintä alkoi ja päättyi, jos yhteys onnistuttiin muodostamaan.

(2) Toiminnanharjoittajan on toimitettava edellisessä momentissa tarkoitetut tiedot myös

- kun valvottu liityntäpiste sisältyy useiden liityntäpisteiden välille luotuun yhteyteen,
- kun valvotusta liityntäpisteestä on muodostettu yhteyksiä useampaan liityntäpisteeseen.

(3) Jos toiminnanharjoittaja ei teknisistä syistä toimita kaikkia julkisen viestintäverkkonsa kuuntelutuloksia, sen on välittömästi ilmoitettava asiasta toimivaltaiselle viranomaiselle.

(4) Siepatun viestinnän sisällön ja siepatun viestinnän vastaavien tietojen välisen korrelaation on oltava ainutlaatuinen.

5 § (Luovutusrajapinta)

(1) Näiden sääntöjen 3 §:n 2 momentissa tarkoitettujen solmukohtien lukumäärästä riippumatta toiminnanharjoittajan on pääsääntöisesti tarjottava yksi luovutusrajapinta.

(2) Toiminnanharjoittajan katsotaan noudattaneen lain 228 §:n 6 momentin säännöksiä, jos se tarjoaa luovutusrajapinnan yhdessä toisen toiminnanharjoittajan tai toiminnanharjoittajien kanssa tai liittää verkkonsa toisen toiminnanharjoittajan luovutusrajapintaan. Tässä tapauksessa toiminnanharjoittajan on varmistettava, että kaikki kuuntelutulosten tuottamiseksi tarvittavat tiedot ovat luovutusrajapinnan saatavilla.

(3) Luovutusrajapinta on toteutettava siten, että

- se toimittaa toimivaltaiselle viranomaiselle telekuuntelun tulokset koko sähköisen viestinnän laillisen valvonnan ajan tietyssä valvotussa liityntäpisteessä,
- luovutusrajapinnalla tapahtuvan viestinnän laatu ei ole heikompi kuin vastaavan siepatun viestinnän laatu,
- yleisesti saatavilla olevia ja huollettavia siirtoreittejä ja siirtoprotokollia voidaan käyttää kuuntelutulosten lähettämiseen ja toimittamiseen,

- standardit SIST ES 201 671, SIST-TS ETSI/TS 102 232 SIST-TS ETSI/TS 103 280 otetaan huomioon yleisissä viestintäverkoissa tai julkisissa viestintäpalveluissa.

(4) Jos toiminnanharjoittaja koodaa, pakkaa tai salaa viestinnän julkisessa viestintäverkossaan, sen on varmistettava, että luovutusrajapinnan sieppauksen tulokset ovat koodaamattomia, pakkaamattomia tai salaamattomia.

6 § (Voimassaolon päättyminen)

Laillisen telekuuntelun laitteita ja rajapintoja koskevia sääntöjä (Slovenian tasavallan virallinen lehti 89/13 ja 189/21 – ZDU-1M) ei enää sovelleta siitä päivästä lähtien, jolloin nämä säännöt tulevat voimaan.

7 § (Voimaantulo)

Nämä säännöt tulevat voimaan viidentenätoista päivänä sen jälkeen, kun ne on julkaistu Slovenian tasavallan virallisessa lehdessä.

Nro

Ljubljana, [päivämäärä]

EVA 2023-3150-0009

Tohtori Emilija Stojmenova Duh
Digitaalisesta muutoksesta
vastaava ministeri

Hyväksyn!

Boštjan Poklucar
Sisäministeri

Marjan Šarec
Puolustusministeri

Joško Kadivnik
Slovenian tiedustelu- ja
turvallisuusviraston
johtaja